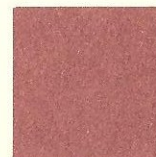


Nová konstrukce československých magnetofonů umožnila zmenšit rozměry a podstatně snížit váhu přístroje. Přitom se zlepšily technické parametry, takže magnetofon uspokojí i velmi náročné požadavky. Použití tranzistorů umožnilo také snížit spotřebu ze sítě průměrně na 25 W, čili na spotřebu malé žárovky. Úroveň záznamu lze sledovat ručkovým indikátorem, takže sledování výchylky při nahrávání je pohodlné. Ovládání magnetofonu je dílem šoupátkové, dílem tlačítkové.

Mechanická část je přizpůsobena i pro nejtenčí pásky. Přítlačná kladka je ovládána elektromagnetem a posuv pásku lze ovládat i dálkově. Směšovač dvou vstupních signálů umožňuje nahrávat současně dva různé záznamy na jednu stopu. Tónová clona, hlasitá kontrola záznamu, trikové tlačítko a možnost přehrávání stereofonních záznamů jsou další přednosti přístroje. Čtvrtstopý záznam umožňuje dlouhé nahrávky a šetří pásky. Magnetofon B4 má ovšem ještě mnoho dalších dobrých vlastností. Poznáte je při provozu.



TESLA
ANP 221



TESLA
PŘELOUČ

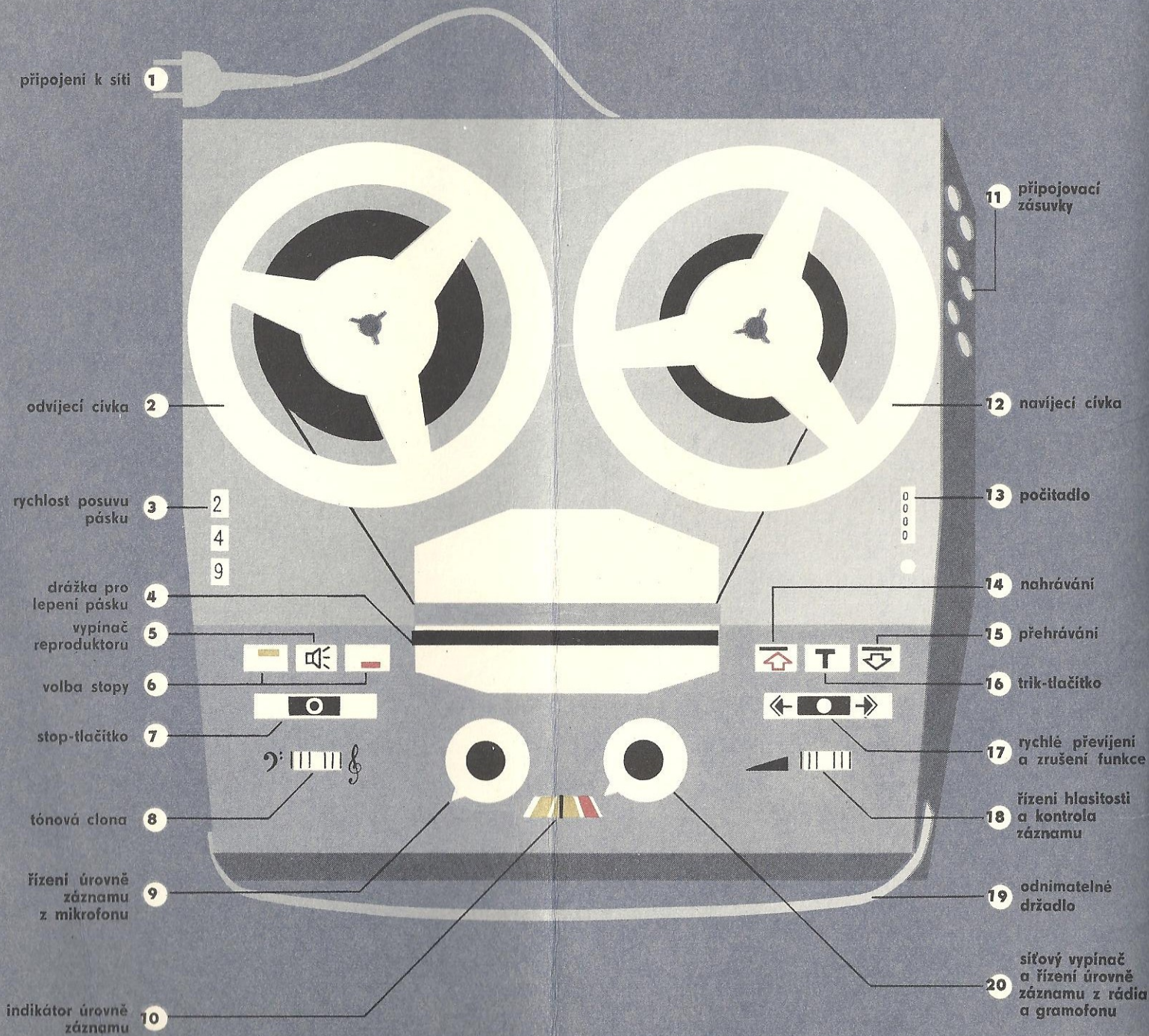
magnetofon

S

popis

b⁴

4
b



připojení k síti **1**

odvíjecí cívka **2**

rychlost posuvu pásku **3**

drážka pro lepení pásku **4**
vypínač reproduktoru **5**

volba stopy **6**

stop-tlačítko **7**

tónová clona **8**

řízení úrovně záznamu z mikrofonu **9**

indikátor úrovně záznamu **10**

připojovací zásuvky **11**

navíjecí cívka **12**

počítadlo **13**

nahrávání **14**

přehrávání **15**

trik-tlačítko **16**

rychlé převíjení a zrušení funkce **17**

řízení hlasitosti a kontrola záznamu **18**

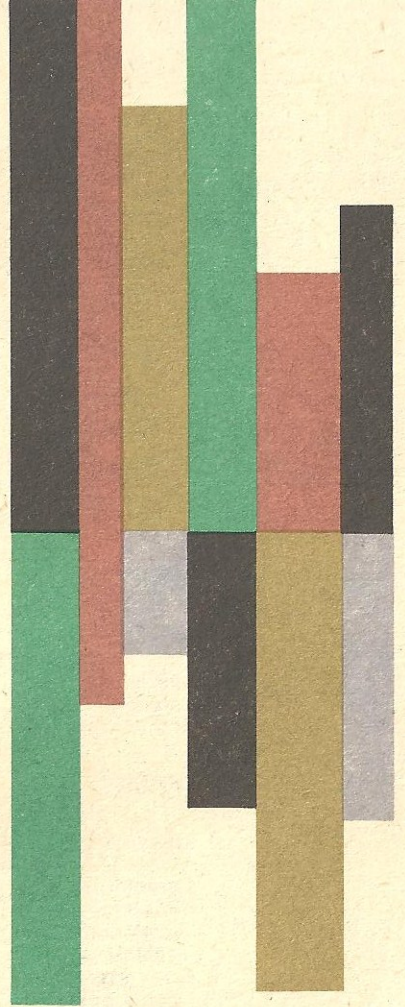
odnímatelné držadlo **19**

síťový vypínač a řízení úrovně záznamu z rádia a gramofonu **20**

bo⁴

ANP 221

TESLA





PŘIPOJENÍ

příslušenství
než poprvé zapnete
připojení na síť
pojistky
připojovací zásuvky

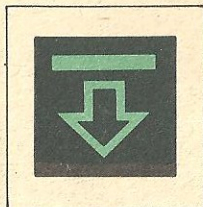
PÁSKY

doporučený pásek
stopy na pásku
zapojování stop
založení pásku
zacházení s páskem
rychlost posuvu
pásku
posuv pásku



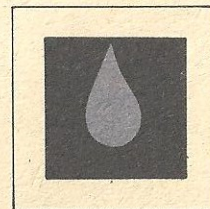
NAHRÁVÁNÍ

indikátor úrovně
záznamu
nahrávání
mikrofonem
nahrávání
z rozhlasu
nahrávání
z magnetofonu
kontrola záznamu
sluchátka
trik-tlačítko
stop-tlačítko
doplnění půlstopého
záznamu
počítadlo
dálkové ovládání



PŘEHRAVÁNÍ

tónová clona
vypínač vestavěného
reproduktoru
magnetofon jako
reprodukční
zesilovač
koncový vypínač
snímací zesilovač
TESLA AZZ 941



TECHNICKÉ ÚDAJE

výměna žárovky
záruční opravy

DOMÁCÍ ÚDRŽBA

čištění a mazání
montáž náhradních
vidlic
odnímání držadla

OBSAH

MAGNETOFON

b⁴



PŘÍSLUŠENSTVÍ

Balící list přiložený k magnetofonu obsahuje seznam příslušenství, které se dodává s magnetofonem a je zahrnuto v jeho ceně.

dynamický mikrofon TESLA AMD 103 (se šňůrou a vidlicí)
šňůra pro připojení magnetofonu k diodovému výstupu rozhlasového přijímače
prázdná cívka Ø 147 mm
sada náhradních pojistek
přírubová zásuvka

třípólová kabelová vidlice
(pro přenosku nebo sluchátka)



pětipólová kabelová vidlice
(pro dálkové ovládání)



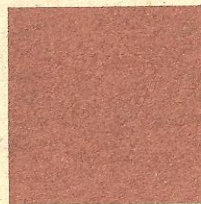
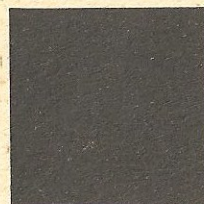
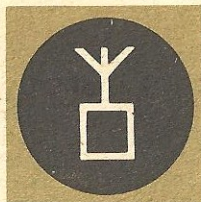
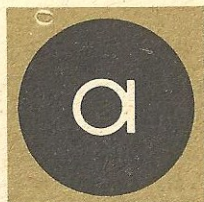
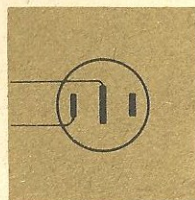
dvoupólová kabelová vidlice
(pro přidavný reproduktor)



spojka k prodloužení mikrofonního kabelu (pomocí šňůry pro připojení k přijímači)
náhradní řemínky
olejnička se speciálním olejem
plátěný obal

připojovací zásuvky

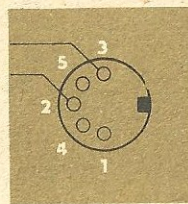
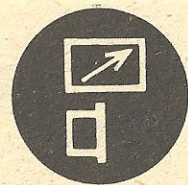
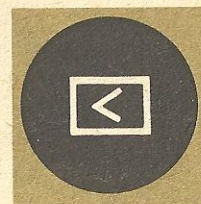
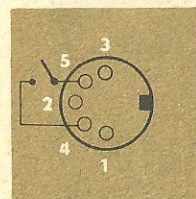
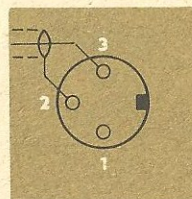
Vnitřní výstupek kabelové vidlice musí zapadnout do drážky v zásuvce, jinak nelze vidlici bez poškození zasunout.



Zásuvka pro připojení **mikrofonu.**

Zásuvka pro připojení rozhlasového **přijímače** s diodovým výstupem.

Zásuvka pro připojení **přídavného reproduktoru.**



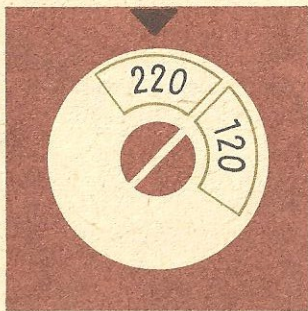
Zásuvka pro připojení **gramofonové přenosky.**

Zásuvka pro připojení **snímacího zesilovače TESLA AZZ 941.**

Zásuvka pro připojení **dálkového ovládání a kontrolních sluchátek.**

než poprvé zapnete magnetofon

Před prvním zapnutím je třeba magnetofon aklimatizovat asi půl hodiny při pokojové teplotě (hlavně přenášíte-li jej v zimním období). Ztuhlý olej v ložiskách zvětšuje tření, což má za následek kolísání rychlosti. Doporučujeme proto nechat chvíli magnetofon běžet naprázdno.

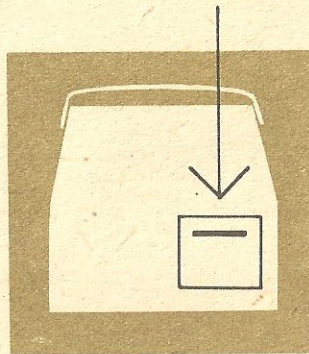


6

připojení k síti

Magnetofon je z výrobního závodu zapojen na 220 V. Máte-li v síti 120 V, přepojte jej voličem napětí na zadní straně magnetofonu. Šroubek povolte, kotouč voliče zasuněte tak, aby číslo 120 bylo proti trojúhelníkové značce. Šroubek opět zašroubujte. Síťová šňůra je uložena ve spodním víku. Dvířka se otvírají mírným stisknutím. Po vyjmutí šňůry a uzavření dvířek vychází šňůra výřezem ve dvířkách.

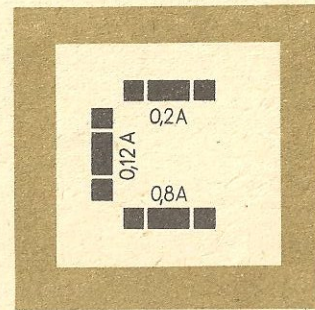
Magnetofon se zapíná otočením knoflíku (20) doprava. Vypínejte jej rovněž knoflíkem a nikoliv jen vytážením vidlice síťové šňůry ze zásuvky.



pojistky

Magnetofon je jištěn třemi pojistkami. Jsou umístěny pod spodním víkem kufríku, které je upevněno čtyřmi šrouby. Pojistky nikdy neopravujte drátem, použijte vždy nové, a to jen s předepsanou hodnotou. Opravená pojistka nebo pojistka vyšší proudové hodnoty může způsobit zničení tranzistorů. Přepálí-li se nová pojistka ihned znovu, dejte magnetofon prohlédnout odborníkem.

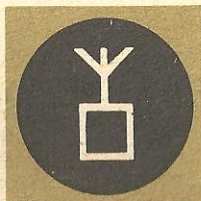
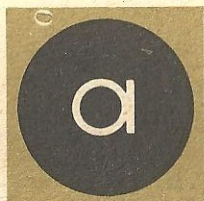
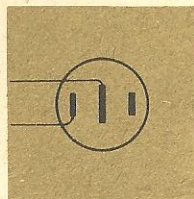
**Před odejmutím krytu
vytáhněte síťovou šňůru
ze zásuvky!**



7

připojovací zásuvky

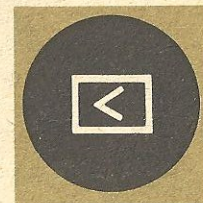
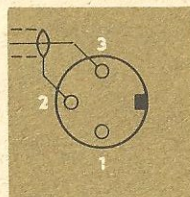
Vnitřní výstupek kabelové vidlice musí zapadnout do drážky v zásuvce, jinak nelze vidlici bez poškození zasunout.



Zásuvka pro
připojení
mikrofonu.

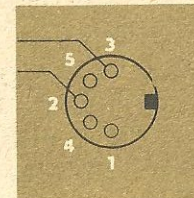
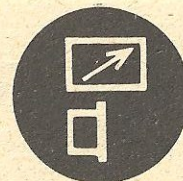
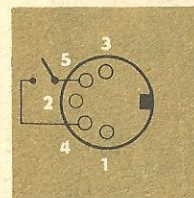
Zásuvka pro
připojení
rozhlásového
přijímače
s diodovým
výstupem.

Zásuvka pro
připojení
přídavného
reproduktoru.



Zásuvka pro
připojení
gramofonové
přenosky.

Zásuvka pro
připojení
snímacího
zesilovače
TESLA AZZ 941.



Zásuvka pro
připojení
dálkového
ovládání
a kontrolních
sluchátek.

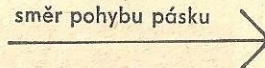


MAGNETOFONOVÝ PÁSEK

stopy:



směr pohybu pásku

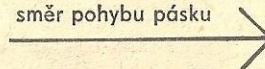


Na pásku jsou vedle sebe čtyři stopy. Pro snazší orientaci jsou konce pásek barevně odlišeny. Většina výrobců používá zelenou a červenou barvu. Barevné označení bývá však i jiné.

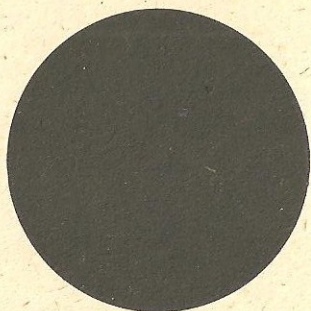
stopy:



směr pohybu pásku



zapojování stop



Stopu, kterou chcete přehrávat, volíte tlačítky (6). Při stisknutí tlačítka se žlutou značkou je zapojena stopa 1. (resp. 4). Stisknuté tlačítko s červenou značkou zapojuje stopu 3. (resp. 2).


AGFA


BASF


doporučený pásek




Magnetofon je seřízen pro magnetofonový pásek s dvojitou hrací dobou typu PE 41. S tímto páskem poskytuje dokonalou reprodukci.

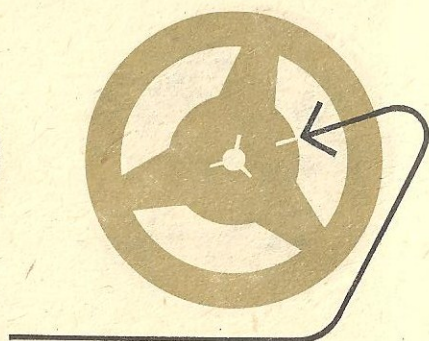
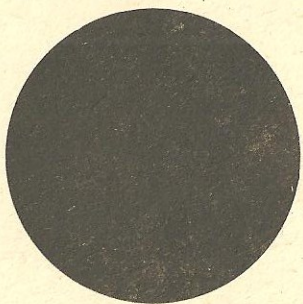

PE 41

PE 65

Stejně dokonalá reprodukce je zaručena s obdobnými typy pásků s dvojitou hrací dobou (na cívce je 540 m pásku) nebo s trojitou hrací dobou (např. AGFA PE 65 nebo BASF PES 18 – na cívce je 800 m pásku).

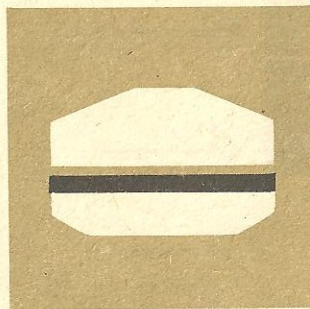

PES 18

LGS 26


založení pásku



Na levý hřídel nasadíte plnou cívku (2) a prázdnu cívku na pravý hřídel (12). Odviňte zelený zaváděcí pásek (na který nelze nahrávat), mírně jej napněte a vložte do zakládací šterbiny. Počátek pásku zasuněte do výřezu prázdne cívky a několikerým otočením zajistěte. Pásek nesmí být překroucen. Doporučuje se použít obou cívek stejného průměru, jinak se při rychlém převíjení mohou vytvořit na pásku smyčky.

zacházení s páskem

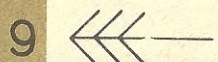
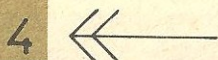
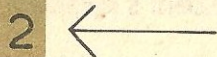


Pásky uschovávejte v krabičkách. Prach usazený na páscích poškozuje magnetofonové hlavy a zhoršuje reprodukci. Nepokládejte je do blízkostí magnetů nebo silných magnetických polí.

Pro slepování používejte jen bílou lepicí pásku určenou pro spojování magnetofonových pásků. Nepoužívejte nevhodných lepicích pásek nebo různých lepidel, neboť se z nich lepicí hmota přenáší na sousední závity navinutého pásku, na magnetofonové hlavy a vodící čepy, což způsobuje zhoršení reprodukce i záznamu.

Slepení pásku vám usnadní drážka na magnetofonu (4). Konce pásku sestříhnete, vložte lesklou stranou nahoru, přidržte je tak, aby se v místě lepení těsně dotýkaly a přelepte asi 2 cm lepicí páskou. Vytahané pásky způsobují zhoršenou reprodukci. Vytahání je zejména způsobeno nesprávnou obsluhou při rychlém převíjení (vznikají nárazy na pásek). Proto nejdříve pásek mírně napněte a teprve potom převíjejte.

rychlost posuvu pásku



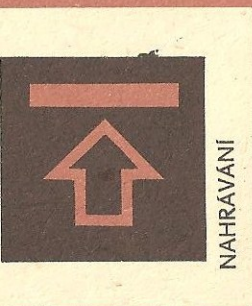
Rychlost posuvu pásku se zapíná tlačítky (3) jedině je-li magnetofon vypnut síťovým vypínačem (20)! Když je magnetofon v provozu, nelze žádné tlačítko stisknout. Pásek se může pohybovat trojí rychlostí. Při stisknutém tlačítku s číslicí 2 je zapojena rychlost 2,38 cm/s – tato rychlost je vhodná zejména pro záznamy mluveného slova. Stisknete-li tlačítko s číslicí 4, bude se pásek pohybovat rychlostí 4,76 cm/s – tato rychlost je vhodná pro veškeré běžné hudební nahrávky. Tlačítko s číslicí 9 zapíná rychlost 9,53 cm/s – tato rychlost je určena pro kvalitní hudební záznamy. Zapínáte-li magnetofon ihned po vypnutí síťového vypínače, kdy ještě dobíhá setrvačnick, ozve se mírné drnění mezikola. Toto drnění nevadí a není vadou magnetofonu.

posuv pásku

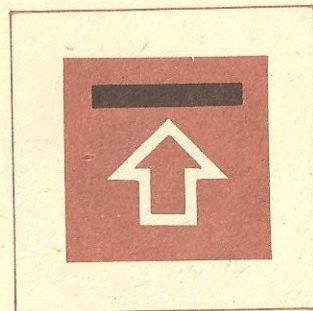
Tlačítko (15) zapíná přehrávání (reprodukcii) a tlačítko (14) zapíná nahrávání (záznam). Pásek se zastaví stisknutím tlačítka (17).

Rychlé převíjení pásku se ovládá posunutím šoupátka (17) buď napravo nebo nalevo. Dvojitě šipky znázorňují směr převíjení. Převíjení zastavíte rovněž tlačítkem (17), přičemž se šoupátko vrátí do původní polohy. Převíjení lze zapnout bezprostředně z přehrávání nebo nahrávání. Při rychlém převíjení zaváděcí pásek na konci snadno vyběhne z cívky. Tomu můžete předejít tím, že převíjení před koncem zastavíte a znovu zapnete.





I nahrávání



Než začnete nahrávat, zvolte rychlost posuvu pásku a stopu. Poté stiskněte tlačítko pro nahrávání (14). Po stisknutí tlačítka (17) se pásek zastaví a tlačítko pro nahrávání se vrátí do původní polohy. Máte-li na pásku nahraný záznam, zrušíte jej (vymažete) automaticky novým záznamem. Na ostatních stopách zůstane záznam neporušen.

indikátor úrovně záznamu



slabý



správný



zkreslený

Má-li být nahrávka dokonalá, musíte udržovat její správnou úroveň (sílu záznamu). Řiďte ji knoflíkem (9) nahráváte-li mikrofonem, nebo knoflíkem (20) nahráváte-li z rádia či gramofonu.

Záznam kontrolujte ručkovým indikátorem (10).

Při správném záznamu se má ručka pohybovat kolem druhé tmavé rysky. Vychyluje-li se ručka jen k první rysce, je záznam slabý a obvykle provázen šumem. Vychyluje-li se ručka do červeného pole, je záznam zkreslený (přemodulovaný).

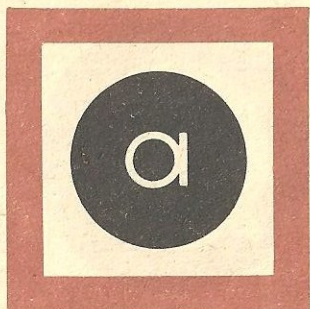
Pro nastavení správné úrovně záznamu je výhodné použít stop-tlačítka (7). Stiskněte je a zajistěte posunutím směrem k cívkám. Magnetofon přepněte na záznam stisknutím tlačítka (14), nařídte jeho správnou úroveň a pak pásek spusťte stop-tlačítkem.

směšování programů



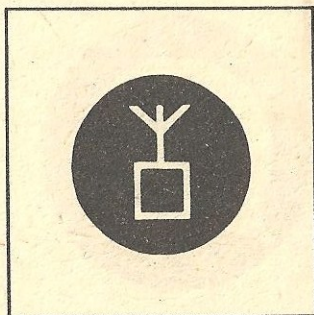
Při nahrávání lze dva různé programy nahrát současně na jednu stopu – směšovat je. Směšovat můžete např. mikrofonový program s gramofonovým nebo rozhlasovým. Vzájemnou sílu řiďte oběma knoflíky (9) nebo (20) a kontrolujte podle výchylky ručky indikátoru.

nahrávání mikrofonem



Magnetofon je konstruován pro připojení dynamického (nízkoimpedančního) mikrofonu. Je velmi citlivý a zachycuje i všechny vedlejší zvuky. Kvalitní nahrávky docílíte v místnosti, která má dobré akustické vlastnosti. Doporučujeme vám umístění mikrofonu předem vyzkoušet. Mikrofon nestavte společně na stůl s magnetofonem, aby se v záznamu neprojevovalo bručení. Pro nahrávání se doporučují vzdálenosti od mikrofonu: při mluveném slově asi 30 – 50 cm, při sólovém zpěvu přibližně 1 m, pro malé instrumentální skupiny asi 1 1/2 m od všech nástrojů, pro orchestr a pěvecký sbor asi 2 m před středem hudební skupiny (nejlépe je mikrofon zavěsit). Úroveň záznamu řiďte knoflíkem (9). Kabel mikrofonu můžete podle potřeby prodloužit (až několik desítek metrů) mezipojkou, která je v příslušenství.

nahrávání z rozhlasu



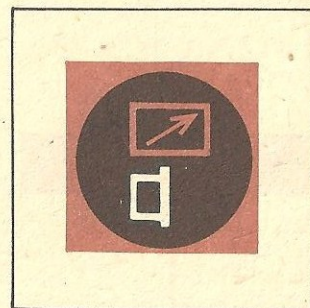
Magnetofon B4 můžete připojit (šňůrou k příslušenství) jen k rozhlasovým přijímačům, které mají diodový výstup. Starší přijímače, které nemají diodový výstup, nutno dát upravit. Na magnetofonu zasuňte šňůru do zásuvky 4. Úroveň záznamu řiďte knoflíkem (20). Chcete-li nahrávat z rozhlasu po drátě, musíte si vyžádat u Okresní správy spojů, odbytové oddělení, souhlas k připojení a úpravě rozhlasové skříňky. Amatérské úpravy na vedení jsou zakázány.

kontrola záznamu



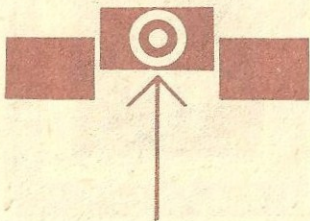
Při nahrávání můžete zaznamenávaný program současně odposlouchávat reproduktorem magnetofonu. Hlasitost kontroly záznamu se řídí kotoučem (18). Při záznamu z mikrofonu, je-li v téže místnosti jako magnetofon, musí být kotouč vytočen jen natolik, aby nevznikala akustická zpětná vazba (projevuje se silným a pronikavým pískáním). V tomto případě je třeba nahrávaný pořad poslouchat kontrolními sluchátky. Je-li mikrofon v jiné místnosti, můžete nastavit libovolnou hlasitost kontrolního poslechu záznamu.

sluchátka



Nechcete-li poslouchat zaznamenávaný pořad nahlas, můžete použít sluchátek. Hlasitost ve sluchátkách se řídí rovněž kotoučem (18). Reproduktor magnetofonu se doporučuje vypnout tlačítkem (5).

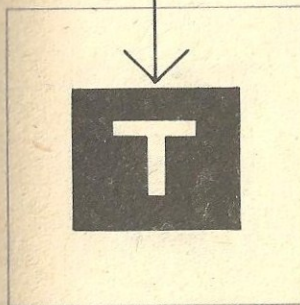
stop-tlačítko



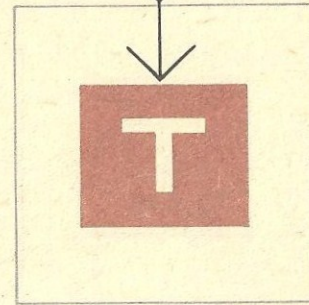
Pásek můžete při nahrávání okamžitě zastavit na libovolně dlouhou dobu stisknutím tlačítka (7). Stop-tlačítko vám usnadní vypustit ze záznamu např. různá hlášení, nebo jiné nezajímavé části. Pro déle trvající zastavení můžete tlačítko ve stisknuté poloze zajistit posunutím směrem k cívkám. Pásek se znovu rozběhne bez prokluzu ihned po uvolnění tlačítka. (nastavení ostatních ovládacích prvků zůstává nezměněno).

trik-tlačítko

Trikové nahrávky jsou další předností magnetofonu B4. Např. do starého záznamu můžete nahrát nový, doplňující záznam, přímo do těže stopy. Původní starý záznam je automaticky zeslaben tak, že tvoří doprovod k novému, doplňujícímu záznamu. Při jednoduchém trikovém záznamu si vyhledejte v původní nahrávce začátek úseku, kde chcete nahrát nový doplňující záznam. Stiskněte současně tlačítko (16) a tlačítko (14). Po stisknutí tlačítek je původní záznam náhle zeslaben. Náhlé změny hlasitosti původního záznamu působí v některých případech rušivě. Dokonalejší trikový záznam s pozvolnými změnami hlasitosti provedete tímto způsobem: stiskněte současně tlačítko (15) a tlačítko (16), sledujte reprodukováný záznam a v úseku, kde chcete nahrát doplňující záznam, domáčkněte na doraz tlačítko (16) a přidržeťte je tak dlouho, až reprodukce zanikne (2 – 3 vteřiny).



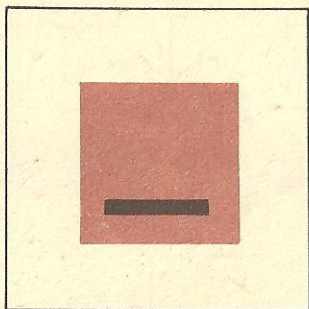
V tomto okamžiku stiskněte tlačítko (14) (tlačítko (15) se vrátí do původní polohy). Po uvolnění tlačítka (16) začíná pozvolné zeslabování původního záznamu. Po dvou až třech vteřinách můžete začít s dodatečným záznamem. Po skončení dodatečného záznamu domáčkněte opět tlačítko (16) až na doraz, přidržeťte je 2–3 vteřiny a tlačítkem (17) zastavte pásek. Tím se hlasitost původního záznamu plynule vrátí na dřívější úroveň. Stisknete-li opět tlačítko (17), vrátí se tlačítko (16) do původní polohy.



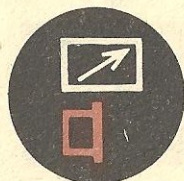
Dvojitý trikový záznam (synchronní) docílíte pomocí snímacího zesilovače AZZ 941, jak je uvedeno na straně 33.

doplnění půlstopého záznamu

dálkové ovládání



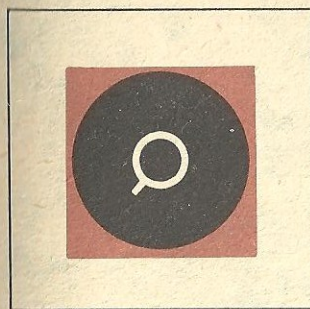
Na pásky s půlstopým záznamem můžete dodatečně nahrávat druhou a třetí stopu. Původní (půlstopý) záznam zůstane zachován na 1. a 4. stopě. Při nahrávání musí být stisknuto tlačítko (6) s červenou značkou. Takto upravené dvoustopé pásky lze přehrávat jen na čtyřstopém magnetofonu. Pro doplnění půlstopého záznamu použijte nevytáhané pásky předepsané kvality.



Magnetofon je též přizpůsoben pro dálkové ovládání posuvu pásku. Obyčejný vypínač se připojí do zásuvky dálkového ovládání. Magnetofon připravíte pro záznam nebo reprodukci a zajištěným stop-tlačítkem (7) zastavíte pásek. Potom zapínáním a vypínáním vypínače dálkového ovládání spouštíte nebo zastavujete posuv pásku.

nahrávání z gramofonu

počítadlo



Kabel gramofonové přenosky zasuněte do zásuvky magnetofonu označené \odot . U starších typů gramofonů je nutno vyměnit zástrčku za tříkolíkovou kabelovou vidlici. Úroveň záznamu řiďte knoflíkem (20). Gramofonový vstup je konstruován pro připojení běžných krystalových přenosek.

Určité místo záznamu snáze naleznete pomocí čtyřmístného počítadla. Na nulovou polohu jej nastavíte tlačítkem (13), které dvakrát stisknete. Tlačítko však nestiskujte při rychlém převíjení! V údajích počítadla se mohou vyskytnout malé nepřesnosti, způsobované rozdílným utahováním pásku při převíjení a při normálním posuvu.

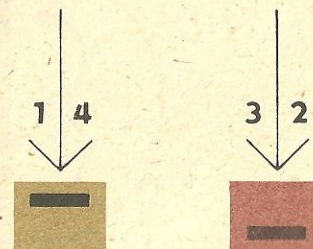
1

5

2

9

prehřávání



Magnetofonem se přehrává buď první nebo třetí stopa (zelený zaváděcí pásek) nebo čtvrtá a druhá stopa (červený zaváděcí pásek). Rozmístění stop je názorně vyobrazeno v kapitole „Stopy na pásku“ na straně 11. Hlasitost reprodukce se řídí kotoučem (18) a zabarvení reprodukce tónovou clonou (8).

Magnetofonem B4 můžete také přehrávat současně obě stopy (toho lze využít pro různá trikova přehrávání). Stiskněte obě tlačítka (6) současně – tím se přehrávají obě stopy (první se třetí, nebo čtvrtá s druhou), ale každou stopu lze samostatně řídit knoflíky (9) a (20).

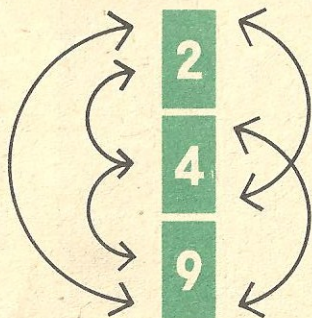
Knoflík (9) řídí přehrávání ze stopy první nebo čtvrté a knoflík (20) ze stopy třetí nebo druhé. Celková hlasitost se řídí kotoučem (18).

Vrácení tlačítek pro volbu stop do základní polohy dosáhnete domačknutím jednoho nebo druhého tlačítka nebo také tlačítkem (5).

Přehrávání pásek s půlstopým záznamem je možné jen při stisknutém tlačítku pro volbu stop se žlutou značkou (při stisknutém tlačítku s červenou značkou přehrává magnetofon druhou stopu pozpátku).

Další výhodou magnetofonu B4 je stereofonní reprodukce (případně reprodukce dvou programů) o které je pojednáno na straně 33 v kapitole „Snímací zesilovač“.

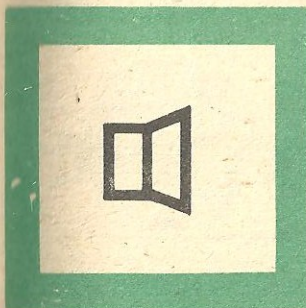
magnetofon jako reproduční zesilovač



Magnetofonu můžete použít jako zesilovače pro mikrofon nebo gramofon. Cívky s páskem sejměte, nebo stiskněte stop-tlačítko a pak magnetofon přepněte na nahrávání. Přitom lze využít i směšování obou programů, jejichž úroveň se řídí knoflíky (9) a (20). K reprodukci můžete použít buď reproduktor magnetofonu, nebo přídavného reproduktoru. Celková hlasitost se řídí kotoučem (18). Zabarvení reprodukce můžete řídit plynule (nebo bez plynulého přechodu). Plynulé řízení se nastavuje tónovou clonou (8). Bez plynulého přechodu se tónové zabarvení nastavuje tlačítky (3). (Tlačítka přepínáte jen při vypnutém magnetofonu.) Tak docílíte kombinace: 9, 4, 2, 9+2, 9+4, 9+4+2.

Jsou-li stisknuta všechna tři tlačítka, můžete je vrátit jen dotisknutím tlačítka 2 nebo 4 (tlačítkem 9 je nelze vrátit).

vypínač vestavěného reproduktoru



Nejkvalitnější poslech dosáhnete jen s dobrým přídavným reproduktorem, nebo reproduktorovou kombinací. Je-li připojen přídavný reproduktor, je výhodné vypnout reproduktor magnetofonu stisknutím tlačítka (5) a zajistit ho směrem k cívkám (podobně jako stop-tlačítko). Teprve po jeho vypnutí se plně uplatní přídavný reproduktor.

koncový vypínač



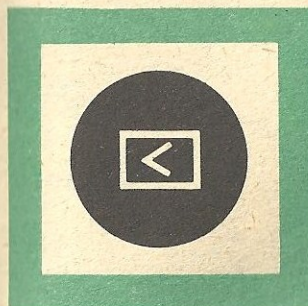
Posuv pásku se zastaví při reprodukci či záznamu zcela samočinně, je-li na konci pásku nalepena kovová fólie (délka asi 5 cm). Kovová fólie musí být nalepená na vnitřní straně pásku a může být z jakéhokoliv vodivého materiálu. K lepení použijte jen takové lepidlo, které je po zaschnutí pružné. Magnetofon můžete po samočinném zastavení znovu zapnout až po stisknutí tlačítka (17).

tónová clona




Tónová clona se řídí kotoučem (8). Používá se k omezení event. šumu v nahraném pořadu. Doporučujeme kotouč nastavit do polohy \mathcal{G} , pak je reprodukce nejdokonalejší. Při nahrávání se tónová clona nepoužívá, neboť nemá žádný vliv na záznam. Funguje pouze při hlasité kontrole záznamu.

snímací zesilovač



Snímací zesilovač TESLA AZZ 941 je tranzistorový přístroj, kterým lze zesílit záznam ze stopy, jejíž tlačítko není stisknuté. Tím je umožněna reprodukce dvou na sobě nezávislých programů, např. do různých místností nebo přehrávání stereofonních záznamů. Předpokladem je vybudování celého reprodukčního kanálu (prvním kanálem je zesilovač a reproduktor magnetofonu). Dvojitý trikový záznam (play back) je synchronní záznam např. na třetí stopě k původnímu záznamu na první stopě. (zpěv k hudbě, druhý hlas k prvnímu, nebo scénická hudba k mluvenému slovu atp.). Zesilovač se připojuje do zásuvky magnetofonu,

označené . Tlačítko stopy, ze které budete odposlouchávat pomocí snímacího zesilovače, je v původní poloze – tedy nestlačeno. Tlačítko stopy, na kterou budete nahrávat synchronní záznam, musí být stisknuto a magnetofon přepnut na nahrávání. Dvojitý trikový záznam se snímá současně z obou stop a proto musí být stisknuta obě tlačítka pro volbu stopy. Poněvadž při převijení pásku jsou odklopena stínící vrátka u kombinované hlavy, vniká do připojeného zesilovače bruceň. Tomu lze zabránit tím, že před převijením stisknete tlačítka obou stop současně. Bližší pokyny pro práci se zesilovačem jsou uvedeny v návodu k obsluze.

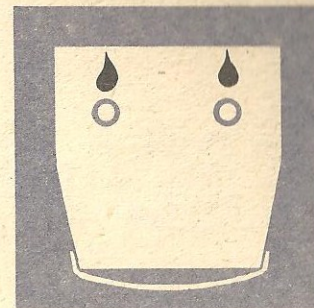
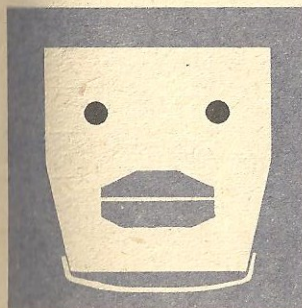


DOMÁCÍ ÚDRŽBA

Pohybové ústrojí magnetofonu B4 je třeba mazat, aby jeho chod byl neustále lehký a klidný. Používejte výhradně nízkotuhnoucí olej, který v olejnice obdržíte spolu s magnetofonem. Zásoba oleje stačí na několik let. Asi jednou měsíčně (při denním provozu) kápněte jen jednu kapku oleje do otvoru každého hřídele, na kterém jsou cívky. Přílišné mazání škodí a zhoršuje reprodukci. Ostatní ložiska jsou samomazná a jejich ošetření po jednom až dvou letech provozu svěďte odborným pracovníkům.

čistění a mazání

Po přibližně dvou měsících provozu je třeba vyčistit prostor pod krytem a hlavně obě magnetofonové hlavy. Přední stěnu krytu hlav mírně stlačte směrem k cívкам, nadzvedněte a vysuňte směrem ke knoflíkům. Prach odstraňte měkkým štětcem a vysajte vysavačem nebo vyfoukejte. Hlavy, vodící čepy pásky a přítlačný systém otřete hadříkem namočeným v lihu. Benzín ani aceton nebo jiná čisticidla skvrn nepoužívejte! Nehýbejte součástkami umístěnými pod krytem. K magnetofonovým hlavám se nepřibližujte s kovovými předměty (šroubovákem, nožem apod.)

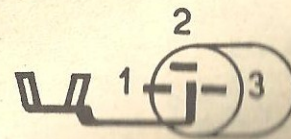
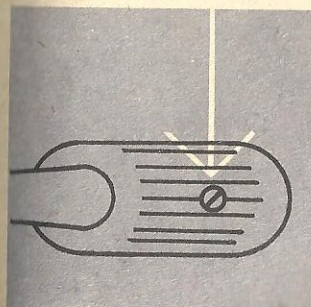


odnívání držadla

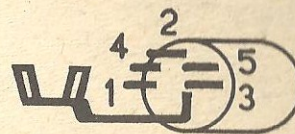
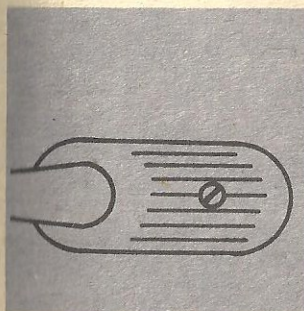
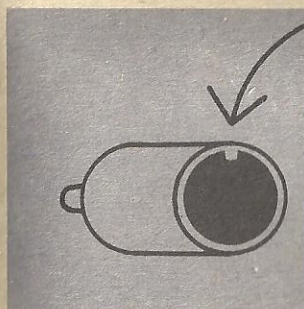
montáž náhradních
vidlic

Je-li nutné, můžete držadlo odejmout. Zatlačte kovové koncovky držadla podél bočních stran směrem k cívkám a držadlo vysuňte z uzávěru. Opačným způsobem je opět připevněte.

Můžete provést sami nebo svěřit opravně. Kabelová vidlice je sestavena ze dvou dílů spojených šroubem. Pro gramofon a sluchátka připájejte stínící obal na kolík č. 2. Vnitřní vodič na kolík č. 3. Pro dálkové ovládání musí být přívody připojeny ke kolíkům č. 4 a 5. Přívody chraňte izolační trubičkou a stisknutím do držáku je zajistíte proti vytržení. Po sesazení šroubek opatrně zašroubujte. Dvoukolíková vidlice je jen zasunuta do krytu z umělé hmoty. Po připájení vodičů, u kterých nezáleží na polaritě, stačí vidlici vsunout do pouzdra. Přitom musí vnitřní výstupek pouzdra zapadnout do drážky na obvodu tělesa vidlice. Přírubovou zásuvku vestaví do staršího přijímače opravna.



Při pájení zasuněte vidlici do zásuvky a pájejte rychle!



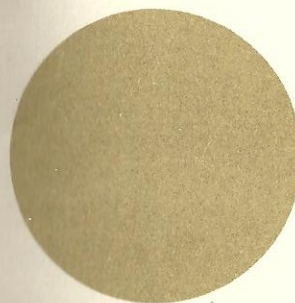
| | | | |
|-------------------------------------|--|---------|--------------|
| Rychlost posuvu pásku | 2,38 | 4,76 | 9,53 cm/s |
| Kolísání rychlosti | ± 0,5 | ± 0,3 | ± 0,2 % |
| Doba záznamu (540 m pásku) | 4x6 | 4x3 | 4x1,5 hod. |
| Kmitočtový rozsah | 100-4000 | 60-8000 | 50-16.000 Hz |
| Dynamika | 40 | 45 | 45 dB |
| Klidový odstup | -40 | -40 | -45 dB |
| Převíjecí doba (oběma směry) | přibližně 3 minuty | | |
| Základní pásek (šíře 6,25 mm) | AGFA PE 41 | | |
| Cívky | Ø 147 mm | | |
| Předmagnetizační kmitočet | 70 kHz | | |
| Jmenovité vstupní napětí | pro mikrofon 0,8 mV (impedance 4 kΩ) pro gramofon 300 mV (imp. 1,5 MΩ) pro rádio 1,6 mV (impedance 4 kΩ) | | |
| Výstupní napětí | pro přijímač cca 1 V (imp. 10 kΩ) pro zesilovač AZZ 941 cca 0,5 mV pro sluchátka 0,8 - 2,5 V (impedance 500 - 4000 Ω) | | |
| Výstupní výkon konečného zesilovače | 3 W při zkreslení 1,5 % 4 W při zkreslení 10 % | | |
| Reproduktor | oválný 80 x 125 mm | | |
| Pracovní podmínky | +10° až +35° C při relat. vlhkosti do 70% | | |
| Napájení | 120/220 V ±10% 50 Hz | | |
| Spotřeba | 30 W max. při plném výkonu | | |
| Rozměry | 315 x 300 x 120 mm | | |
| Váha | cca 7 kg bez příslušenství | | |

výměna žárovky

záruční opravy

Přestane-li svítit osvětlovací žárovka indikátoru, dejte ji vyměnit do opravy. Svépomocná výměna žárovky je dosti obtížná.

Každý magnetofon je v továrně dokonale přezkoušen a je na něj poskytnuta **šestiměsíční** záruka podle podmínek záručního listu. Ze záruční povinnosti jsou však vyňaty vady vzniklé neopatrným zacházením, mechanickým poškozením, nesprávným skladováním nebo neodbornou úpravou, „vylepšováním“, používáním nevhodných nebo vadných pásků, zapnutím na špatné síťové napětí apod. Udržování a opravy magnetofonu svěřte jen specializovaným opravám magnetofonů.

bezpečnost
především

Síťovou šňůru mějte vytaženu ze zásuvky

- přepojujete-li volič síťového napětí
- před odejmutím dna kufříku magnetofonu
- vyměňujete-li pojistku

Síťovou šňůru jen volně stáčejte kolem prstů ruky a zbytečně ji nepřekrucujte. Používejte pojistek jen předepsaných hodnot. Magnetofon se snímácím zesilovačem TESLA AZZ 941 používejte jen v suchých prostorách.